

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 15 (1968)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

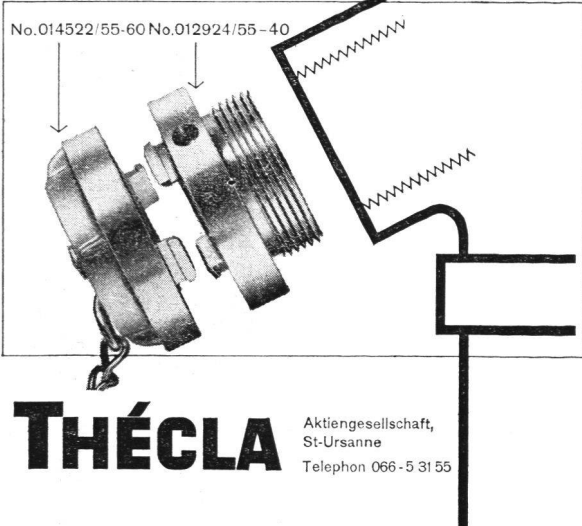
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Der praktische Oberflurhydrant-Anschluss

Zu den bekannten Schlauchkupplungen, Syst. Storz, liefern wir für Oberflurhydranten mit Schraubverschlüssen fest verschraubbare Schlauchanschlussstücke mit Verschlussdeckel. Da warmgepresst, sind sie massgenau, auswechselbar und gegen Verschleiss höchst widerstandsfähig.



# Neu

Jetzt mit der Dokumenten-Flachschreibmaschine

## Vertiplana

Pässe, Zivilschutz-, Dienstbüchlein, Depositenhefte usw. rasch und mühelos beschriftet. Block- oder Checkschrift.



Unverbindliche Vorführungen oder Prospekte durch

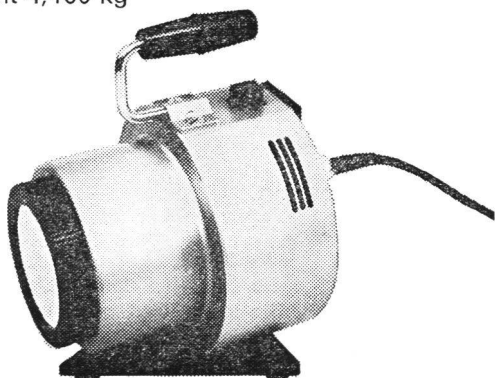
## Baggenstos

A. Baggenstos + Co. Waisenhausstr. 2, 8023 Zürich  
Telefon 051/25 66 94

## AEROPEDI Hoch-Volumen-Luftsammler

— ein handliches, solides Luftsammlergerät, das eigens zur Aerosolkontrolle konstruiert wurde

Fördermenge mit Zellstofffilter 400 l/min  
Netzanschluss 220 V  
Gewicht 4,400 kg



Weitere Modelle:

Hand-Aerosolsammler, netzunabhängig  
Insektor-Aerosolsammler, netzunabhängig  
«Formy»-Labor-Luftsammler für Netzanschluss

**pedi**  
**ZÜRICH**

PEDROLIT GmbH

Wehntalerstrasse 291/293  
8056 Zürich/Schweiz  
Telefon 051/57 44 11  
Telex 54 800

Zu verkaufen

## 1 Diesel-Generator-Notstromgruppe

bestehend aus:

2 Dieselmotoren 3 ZG 9, Fabrikat Sulzer  
Lieferung 1947 Ne = PSe n = 1000 U/min  
2 Synchron-Drehstromgeneratoren, Fabrikat Sachsenwerk, Typ DG 50/1000, 50 kVA, 500 V, 50 Hz, 1000 U/min, komplett mit Erreger 115 V, 13 A, mit allem Zubehör, inkl. Oeltank, Inhalt 20 000 l

A. Fröhlich & Co., Fabrikstrasse 7, 9202 Gossau SG  
Tel. 071 85 38 11

## Berücksichtigen Sie bei Bedarf unsere Inserenten

Im «Zivilschutz» inserieren nur Firmen, die Vertrauen verdienen und die damit auch einen Beitrag zur notwendigen Zivilschutzaufklärung leisten.